

第 34 期

# 第一組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零一六年八月二十二日，星期一



Número 34

# I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Segunda-feira, 22 de Agosto de 2016

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 第 52/2016 號行政命令：

許可“永利渡假村（澳門）股份有限公司”以風險自負形式在名為“永利皇宮”的經營幸運博彩及其他方式博彩的地點經營八個兌換櫃檯。 .. 820

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Ordem Executiva n.º 52/2016:

Autoriza a «Wynn Resorts (Macau), S.A.» a explorar, por sua conta e risco, oito balcões de câmbios instalados no local de exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos denominado «Wynn Palace». .... 820

**第 53/2016 號行政命令：**

廢止第97/99/M號訓令第六條第三款第98/99/M號訓令第五條第三款。 ..... 821

**第 280/2016 號行政長官批示：**

發行並流通以“葉挺將軍誕辰一百二十周年”為題，屬特別發行之郵票。 ..... 821

**社會文化司司長辦公室：**

第90/2016號社會文化司司長批示，修改澳門科技大學工商管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 821

第92/2016號社會文化司司長批示，修改旅遊學院旅遊高等學校廚藝管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 834

第93/2016號社會文化司司長批示，修改旅遊學院旅遊高等學校酒店管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 837

第94/2016號社會文化司司長批示，修改旅遊學院旅遊高等學校旅遊零售及市場推廣管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 843

第95/2016號社會文化司司長批示，修改旅遊學院旅遊高等學校旅遊會展及節目管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 848

第96/2016號社會文化司司長批示，修改旅遊學院旅遊高等學校旅遊企業管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 852

第97/2016號社會文化司司長批示，修改旅遊學院旅遊高等學校文化遺產管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃及核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 ..... 857

**Ordem Executiva n.º 53/2016:**

Revoga o n.º 3 do artigo 6.º da Portaria n.º 97/99/M e o n.º 3 do artigo 5.º da Portaria n.º 98/99/M. .... 821

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 280/2016:**

Emitte e põe em circulação uma emissão extraordinária de selos designada «120.º Aniversário do Nascimento do General Ye Ting». .... 821

**Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:**

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 90/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 821

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 92/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão Culinária ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 834

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 93/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão Hoteleira ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 837

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 94/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão de Venda Turística e de Promoção de Marketing ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 843

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 95/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão e Programação de Eventos Turísticos ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 848

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 96/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas Turísticas ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 852

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 97/2016, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão do Património Cultural ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística e aprova a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. .... 857

附註：印發二零一六年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第一組副刊一份，內容如下：

*Nota:* Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 33/2016, I Série, de 15 de Agosto, inserindo o seguinte:

## 目 錄

## SUMÁRIO

### 澳門特別行政區

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### 第 279/2016 號行政長官批示：

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 279/2016:

許可民政總署第 49/2015/SSVMU 號工程中關於南灣大馬路與亞美打利庇盧大馬路（新馬路）交界的工程時段。 ..... 816

Autoriza os períodos da execução da obra n.º 49/2015/SSVMU, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais no cruzamento da Avenida da Praia Grande com a Avenida de Almeida Ribeiro. .... 816

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 第 52/2016 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據九月十五日第39/97/M號法令第九條第二款的規定，發佈本行政命令。

#### 第一條

##### 許可

許可“永利渡假村（澳門）股份有限公司”（葡文名稱為“Wynn Resorts (Macau), S.A.”）以風險自負形式在名為“永利皇宮”的經營幸運博彩及其他方式博彩的地點經營八個兌換櫃檯。

#### 第二條

##### 經營業務的範圍

“永利渡假村（澳門）股份有限公司”僅可在兌換櫃檯進行以下交易：

- （一）買賣外地的法定流通紙幣及硬幣；
- （二）購買旅行支票。

#### 第三條

##### 經營業務的特別條款

經營本行政命令所許可業務的特別條款由澳門金融管理局訂定。

#### 第四條

##### 生效

本行政命令自公佈翌日起產生效力。

二零一六年八月十一日

命令公佈。

行政長官 崔世安

### Ordem Executiva n.º 52/2016

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

#### Artigo 1.º

##### Autorização

A «Wynn Resorts (Macau), S.A.», em chinês “永利渡假村（澳門）股份有限公司”，é autorizada a explorar, por sua conta e risco, oito balcões de câmbios instalados no local de exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos denominado «Wynn Palace».

#### Artigo 2.º

##### Âmbito de exploração de actividades

A «Wynn Resorts (Macau), S.A.» apenas pode efectuar nos balcões de câmbios as seguintes operações:

- 1) Compra e venda de notas e moedas metálicas com curso legal no exterior;
- 2) Compra de cheques de viagem.

#### Artigo 3.º

##### Condições específicas de exploração das actividades

As condições específicas de exploração das actividades autorizadas pela presente ordem executiva são fixadas pela Autoridade Monetária de Macau.

#### Artigo 4.º

##### Entrada em vigor

A presente ordem executiva produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

**第 53/2016 號行政命令****Ordem Executiva n.º 53/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

**第一條****Artigo 1.º****廢止****Revogação**

廢止：

São revogados:

- (一) 廢止四月六日第97/99/M號訓令第六條第三款；  
(二) 廢止四月六日第98/99/M號訓令第五條第三款。

- 1) O n.º 3 do artigo 6.º da Portaria n.º 97/99/M, de 6 de Abril;  
2) O n.º 3 do artigo 5.º da Portaria n.º 98/99/M, de 6 de Abril.

**第二條****Artigo 2.º****生效****Entrada em vigor**

本行政命令自公佈翌日起生效。

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一六年八月十一日

11 de Agosto de 2016.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

**第 280/2016 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 280/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十一月二十九日第88/99/M號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

經考慮郵政局的建議，除現行郵票外，自二零一六年九月十日起，發行並流通以「葉挺將軍誕辰一百二十周年」為題，屬特別發行之郵票，面額與數量如下：

Considerando o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios, é emitida e posta em circulação, a partir do dia 10 de Setembro de 2016, cumulativamente com as que estão em vigor, uma emissão extraordinária de selos designada «120.º Aniversário do Nascimento do General Ye Ting», nas taxas e quantidades seguintes:

二元..... 500,000枚

\$ 2,00 ..... 500 000

五元五角..... 500,000枚

\$ 5,50..... 500 000

含面額十二元郵票的小型張..... 500,000枚

Bloco com selo de \$ 12,00 ..... 500 000

二零一六年八月十二日

12 de Agosto de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

**社會文化司司長辦公室****GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURA****第 90/2016 號社會文化司司長批示****Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 90/2016**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款、第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do

組織、職權與運作》第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第82/2006號社會文化司司長批示核准的澳門科技大學工商管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、第一款所指的課程設以下專業範疇：

- (一) 會計學；
- (二) 金融學；
- (三) 人力資源管理學；
- (四) 市場營銷學；
- (五) 供應鏈管理學；
- (六) 資訊系統學；
- (七) 商業分析學；
- (八) 國際貿易學；
- (九) 商務管理學。

四、新的學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第82/2006號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

#### 附件一

#### 工商管理學士學位課程 學術與教學編排

- 一、學術範疇：工商管理。
- 二、課程期限：四年。
- 三、授課語言：中文/英文。
- 四、授課形式：面授。
- 五、完成課程所需的學分為133學分，其分配如下：
  - (一) 修讀附件二表一所載的必修科目，取得45學分；

Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão de Empresas da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 82/2006.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O curso referido no n.º 1 compreende as seguintes áreas de especialização:

- 1) Contabilidade;
- 2) Finanças;
- 3) Gestão de Recursos Humanos;
- 4) *Marketing*;
- 5) Gestão de Cadeia de Abastecimento;
- 6) Sistema Informático;
- 7) Análise Comercial;
- 8) Comércio Internacional;
- 9) Gestão Comercial.

4. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, devendo os restantes alunos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 82/2006.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

#### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão de Empresas

1. Área científica: Gestão de Empresas.
2. Duração do curso: 4 anos.
3. Língua veicular: Chinesa/Inglês.
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.
5. O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 133 unidades de crédito, assim distribuídas:
  - 1) 45 unidades de crédito nas disciplinas obrigatórias do quadro I do Anexo II;

(二) 修讀附件二表二所載已選專業範疇的科目，取得24至27學分；

(三) 修讀附件二表三所載的選修科目，取得18至21學分；

(四) 修讀附件二表四所載的科目，取得43學分，其中：

(1) 修讀必修科目，取得33學分；

(2) 修讀科學與技術範疇的選修科目，取得4學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修科目，取得2至4學分；

(4) 修讀人文藝術範疇的選修科目，取得2至4學分。

## 附件二

### 工商管理學士學位課程 學習計劃

表一

科目	種類	學時	學分
管理導論	必修	45	3
微觀經濟學	"	45	3
宏觀經濟學	"	45	3
商業倫理與企業社會責任	"	45	3
財務會計導論	"	45	3
管理會計導論	"	45	3
財務學原理	"	45	3
組織行為學	"	45	3
商業傳意	"	45	3
企業法律環境	"	45	3
商務統計	"	45	3
管理資訊系統/會計資訊系統*	"	45	3
營運管理	"	45	3
市場營銷	"	45	3

2) 24 a 27 unidades de crédito nas disciplinas da área de especialização escolhida do quadro II do Anexo II;

3) 18 a 21 unidades de crédito nas disciplinas optativas do quadro III do Anexo II;

4) 43 unidades de crédito nas disciplinas do quadro IV do Anexo II:

(1) 33 unidades de crédito nas disciplinas obrigatórias;

(2) 4 unidades de crédito nas disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 a 4 unidades de crédito nas disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 2 a 4 unidades de crédito nas disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

## ANEXO II

### Plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão de Empresas

Quadro I

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução à Gestão	Obrigatória	45	3
Microeconomia	»	45	3
Macroeconomia	»	45	3
Ética Comercial e Responsabilidade Social das Empresas	»	45	3
Introdução à Contabilidade Financeira	»	45	3
Introdução à Contabilidade para Gestão	»	45	3
Noções Fundamentais de Finanças	»	45	3
Comportamento Organizacional	»	45	3
Comunicações Comerciais	»	45	3
Ambiente Legal de Empresas	»	45	3
Estatística Comercial	»	45	3
Sistema Informático de Gestão/Sistema Informático de Contabilidade*	»	45	3
Administração Operacional	»	45	3
Marketing	»	45	3

科目	種類	學時	學分
戰略管理	必修	45	3

\*修讀會計學專業的學生須修讀“會計資訊系統”，其餘學生須修讀“管理資訊系統”。

表二

科目	種類	學時	學分
<b>專業範疇——會計學</b>			
中級會計I	必修	45	3
中級會計II	"	45	3
成本與管理會計	"	45	3
審計學	"	45	3
稅制	"	45	3
公司法	"	45	3
高級財務會計	"	45	3
財務管理	"	45	3
畢業項目(會計學)	"	—	3
<b>專業範疇——金融學</b>			
金融市場與機構	必修	45	3
財務報表分析	"	45	3
股票與投資分析	"	45	3
固定收益證券	"	45	3
金融衍生工具	"	45	3
公司金融	"	45	3
金融計量經濟學	"	45	3
畢業項目(金融學)	"	—	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão Estratégica	Obrigatória	45	3

\* Os alunos da área de especialização de «Contabilidade» devem frequentar a disciplina «Sistema Informático de Contabilidade» e os restantes alunos a disciplina «Sistema Informático de Gestão».

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<b>Área de Especialização – Contabilidade</b>			
Contabilidade Inter-média I	Obrigatória	45	3
Contabilidade Inter-média II	»	45	3
Custos e Gestão em Contabilidade	»	45	3
Auditoria	»	45	3
Regime de Tributação	»	45	3
Direito das Sociedades Comerciais	»	45	3
Contabilidade Financeira de Nível Avançado	»	45	3
Gestão Financeira	»	45	3
Projecto Final (Contabilidade)	»	—	3
<b>Área de Especialização – Finanças</b>			
Mercados e Instituições Financeiras	Obrigatória	45	3
Análise das Demonstrações Financeiras	»	45	3
Análise das Acções e Investimentos	»	45	3
Títulos dos Rendimentos Fixos	»	45	3
Instrumentos Financeiros Derivados	»	45	3
Finanças Empresariais	»	45	3
Econometria Financeira	»	45	3
Projecto Final (Finanças)	»	—	3



科目	種類	學時	學分
<b>專業範疇——人力資源管理學</b>			
人力資源管理	必修	45	3
組織理論設計與變革	"	45	3
招聘與人力資源開發	"	45	3
薪酬與績效管理	"	45	3
領導學	"	45	3
國際人力資源管理	"	45	3
人力資源管理研究方法	"	45	3
畢業項目(人力資源管理學)	"	—	3
<b>專業範疇——市場營銷學</b>			
消費者行為	必修	45	3
品牌管理	"	45	3
服務營銷學	"	45	3
廣告與促銷管理	"	45	3
營銷調研	"	45	3
營銷渠道管理	"	45	3
定價策略	"	45	3
畢業項目(市場營銷學)	"	—	3
<b>專業範疇——供應鏈管理學</b>			
供應鏈管理	必修	45	3
採購與庫存管理	"	45	3
質量管理	"	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<b>Área de Especialização – Gestão de Recursos Humanos</b>			
Gestão de Recursos Humanos	Obrigatória	45	3
Planeamento e Mudança da Teoria Organizacional	»	45	3
Recrutamento e Desenvolvimento de Recursos Humanos	»	45	3
Gestão de Remuneração e Desempenho	»	45	3
Estudo de Direcção	»	45	3
Gestão Internacional de Recursos Humanos	»	45	3
Métodos de Investigação de Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Projecto Final (Gestão de Recursos Humanos)	»	—	3
<b>Área de Especialização – Marketing</b>			
Comportamento do Consumidor	Obrigatória	45	3
Gestão de Marcas	»	45	3
Marketing de Serviços	»	45	3
Gestão de Publicidade e de Promoção de Vendas	»	45	3
Investigação de Marketing	»	45	3
Gestão de Canais de Distribuição	»	45	3
Estratégia de Preços	»	45	3
Projecto Final (Marketing)	»	—	3
<b>Área de Especialização – Gestão de Cadeia de Abastecimento</b>			
Gestão de Cadeia de Abastecimento	Obrigatória	45	3
Gestão de Compras e Stocks	»	45	3
Gestão de Qualidade	»	45	3

科目	種類	學時	學分
決策方法	必修	45	3
商務預測	"	45	3
物流與運輸	"	45	3
電子商務	"	45	3
畢業項目(供應鏈管理學)	"	—	3
<b>專業範疇——資訊系統學</b>			
大數據管理	必修	45	3
商業智能與分析	"	45	3
商業流程與服務管理	"	45	3
資訊技術項目管理	"	45	3
資訊系統分析和設計	"	45	3
信息系統審計	"	45	3
電子商務	"	45	3
畢業項目(資訊系統學)	"	—	3
<b>專業範疇——商業分析學</b>			
商業數據分析導論	必修	45	3
數據結構與數據庫	"	45	3
數據挖掘	"	45	3
商業決策分析	"	45	3
商務預測	"	45	3
商業博弈論	"	45	3
電子商務	"	45	3
畢業項目(商業分析學)	"	—	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Métodos para Decisões	Obrigatória	45	3
Previsão de Negócios	»	45	3
Logística e Transportes	»	45	3
Comércio Electrónico	»	45	3
Projecto Final (Gestão de Cadeia de Abastecimento)	»	—	3
<b>Área de Especialização — Sistema Informático</b>			
Gestão de Big Data	Obrigatória	45	3
Análise e Inteligência Comercial	»	45	3
Processo de Negócio e Gestão de Serviço	»	45	3
Gestão de Projectos de Tecnologia de Informação	»	45	3
Análise e Concepção dos Sistemas Informáticos	»	45	3
Auditoria dos Sistemas de Informação	»	45	3
Comércio Electrónico	»	45	3
Projecto Final (Sistema Informático)	»	—	3
<b>Área de Especialização — Análise Comercial</b>			
Introdução à Análise de Dados Comerciais	Obrigatória	45	3
Estrutura de Dados e Base de Dados	»	45	3
Exploração de Dados	»	45	3
Análise de Decisão Comercial	»	45	3
Previsão de Negócios	»	45	3
Teoria dos Jogos no Comércio	»	45	3
Comércio Electrónico	»	45	3
Projecto Final (Análise Comercial)	»	—	3

科目	種類	學時	學分
<b>專業範疇——國際貿易學</b>			
國際貿易理論	必修	45	3
國際貿易實務	"	45	3
營銷調研	"	45	3
國際市場行情分析與策略	"	45	3
外匯與國際金融市場	"	45	3
國際貿易與電子商務應用	"	45	3
國際商法	"	45	3
畢業項目(國際貿易學)	"	—	3
<b>專業範疇——商務管理學</b>			
品牌管理	必修	45	3
供應鏈管理	"	45	3
財務管理	"	45	3
成本與管理會計	"	45	3
電子商務	"	45	3
國際貿易實務	"	45	3
人力資源管理	"	45	3
畢業項目(商務管理學)	"	—	3

表三\*\*

科目	種類	學時	學分
<b>選修科目——會計學</b>			
公司治理	選修	45	3
國際會計	"	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<b>Área de Especialização – Comércio Internacional</b>			
Teoria do Comércio Internacional	Obrigatória	45	3
Prática do Comércio Internacional	»	45	3
Investigação de <i>Marketing</i>	»	45	3
Análise e Táticas de Cotação do Mercado Internacional	»	45	3
Divisas e Mercado Monetário Internacional	»	45	3
Comércio Internacional e a Aplicação do Comércio Electrónico	»	45	3
Direito Comercial Internacional	»	45	3
Projecto Final (Comércio Internacional)	»	—	3
<b>Área de Especialização – Gestão Comercial</b>			
Gestão de Marcas	Obrigatória	45	3
Gestão de Cadeia de Abastecimento	»	45	3
Gestão Financeira	»	45	3
Custos e Gestão em Contabilidade	»	45	3
Comércio Electrónico	»	45	3
Prática do Comércio Internacional	»	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Projecto Final (Gestão Comercial)	»	—	3

Quadro III \*\*

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<b>Disciplinas Optativas – Contabilidade</b>			
Governança Empresarial	Optativa	45	3
Contabilidade Internacional	»	45	3

科目	種類	學時	學分
法務會計	選修	45	3
審計實務	"	45	3
財務會計模擬實務操作	"	45	3
國際稅法	"	45	3
高級管理會計	"	45	3
內部控制及風險管理	"	45	3
會計學專題	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——金融學</b>			
行為金融學	選修	45	3
貨幣銀行學	"	45	3
保險學	"	45	3
銀行管理	"	45	3
金融風險管理	"	45	3
金融營銷學	"	45	3
房地產金融與投資	"	45	3
公司治理	"	45	3
金融學專題	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——人力資源管理學</b>			
壓力管理	選修	45	3
社會學	"	45	3
職業生涯開發	"	45	3
管理心理學	"	45	3
創新與企業家精神	"	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Perícia Contábil	Optativa	45	3
Prática de Auditoria	»	45	3
Simulações de Prática de Contabilidade Financeira	»	45	3
Direito Fiscal Internacional	»	45	3
Contabilidade de Gestão de Nível Avançado	»	45	3
Controlo Interno e Gestão de Riscos	»	45	3
Tópicos Especiais – Contabilidade	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Finanças</b>			
Finanças Comportamentais	Optativa	45	3
Ciência Monetária e Bancária	»	45	3
Estudo dos Seguros	»	45	3
Gestão de Banco	»	45	3
Gestão do Risco Financeiro	»	45	3
Marketing Financeiro	»	45	3
Finanças e Investimento de Imóveis	»	45	3
Governança Empresarial	»	45	3
Tópicos Especiais – Finanças	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Gestão de Recursos Humanos</b>			
Gestão de Stress	Optativa	45	3
Sociologia	»	45	3
Desenvolvimento de Carreira Profissional	»	45	3
Psicologia de Gestão	»	45	3
Empreendedorismo e Inovação	»	45	3

科目	種類	學時	學分
公共關係理論與實務	選修	45	3
人力資源管理倫理	"	45	3
戰略人力資源管理	"	45	3
人力資源管理學專題	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——市場營銷學</b>			
客戶關係管理	選修	45	3
銷售管理	"	45	3
企業間營銷	"	45	3
戰略營銷	"	45	3
非營利營銷	"	45	3
數字營銷學	"	45	3
市場營銷學專題	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——供應鏈管理學</b>			
商業風險管理	選修	45	3
研究方法與仿真	"	45	3
供應鏈3D模擬與應用	"	45	3
智能物流系統與應用	"	45	3
服務管理與創新	"	45	3
供應鏈金融	"	45	3
供應鏈管理學專題(一)	"	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Teoria e Prática de Relações Públicas	Optativa	45	3
Ética na Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Estratégias de Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Marketing</b>			
Gestão de Relações com Clientes	Optativa	45	3
Gestão em Vendas	»	45	3
Marketing Empresarial	»	45	3
Marketing Estratégico	»	45	3
Marketing Sem Fins Lucrativos	»	45	3
Marketing Digital	»	45	3
Tópicos Especiais – Marketing	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Gestão de Cadeia de Abastecimento</b>			
Gestão de Riscos Comerciais	Optativa	45	3
Métodos de Investigação e Simulações	»	45	3
Simulação e Aplicação 3D da Cadeia de Abastecimento	»	45	3
Sistema de Logística Inteligente e a Sua Aplicação	»	45	3
Gestão de Serviços e Inovação	»	45	3
Finanças da Cadeia de Abastecimento	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de Cadeia de Abastecimento (I)	»	45	3

科目	種類	學時	學分
供應鏈管理學專題(二)	選修	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——資訊系統學</b>			
信息治理與企業架構	選修	45	3
服務分析	"	45	3
創新管理	"	45	3
數字市場與客戶關係	"	45	3
服務與資訊管理	"	45	3
信息產品與服務設計	"	45	3
資訊系統學專題(一)	"	45	3
資訊系統學專題(二)	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——商業分析學</b>			
會展管理	選修	45	3
系統分析與設計	"	45	3
信息系統審計	"	45	3
企業資源規劃	"	45	3
項目管理	"	45	3
大數據	"	45	3
商業分析學專題(一)	"	45	3
商業分析學專題(二)	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——國際貿易學</b>			
WTO與國際貿易法規	選修	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Tópicos Especiais – Gestão de Cadeia de Abastecimento (II)	Optativa	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Sistema Informático</b>			
Governança Informática e Arquitectura Empresarial	Optativa	45	3
Análise de Serviços	»	45	3
Inovação de Gestão	»	45	3
Mercado Digital e Relações com o Cliente	»	45	3
Gestão de Serviços e Informação	»	45	3
Design de Serviços e Produtos de Informação	»	45	3
Tópicos Especiais – Sistema Informático (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Sistema Informático (II)	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Análise Comercial</b>			
Gestão de MICE	Optativa	45	3
Análise e Concepção dos Sistemas	»	45	3
Auditoria dos Sistemas de Informação	»	45	3
Planeamento de Recursos Empresariais	»	45	3
Gestão de Projectos	»	45	3
Big Data	»	45	3
Tópicos Especiais – Análise Comercial (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Análise Comercial (II)	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Comércio Internacional</b>			
WTO e Direito Comercial Internacional	Optativa	45	3

科目	種類	學時	學分
跨國公司管理	選修	45	3
國際商務談判	"	45	3
貿易融資	"	45	3
國際貿易實務模擬	"	45	3
計量經濟學	"	45	3
國際貿易學專題	"	45	3
企業實習	"	180	3
<b>選修科目——商務管理學</b>			
貨幣銀行學	選修	45	3
管理心理學	"	45	3
數字營銷學	"	45	3
企業資源規劃	"	45	3
大數據	"	45	3
國際貿易實務模擬	"	45	3
商務管理學專題	"	45	3
企業實習	"	180	3

\*\*學生可從本表選讀六或七門科目，以取得18至21學分；除本表所載選修科目外，學生經大學同意後，尚可選讀該校商學院其他學士學位課程的專業科目（作業項目/畢業項目及以實踐為主的科目除外）。

表四

科目	種類	學時	學分
大學英語I	必修	90	6
大學英語II	"	60	4

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Companhias Multinacionais	Optativa	45	3
Negociação no Comércio Internacional	»	45	3
Financiamento do Comércio	»	45	3
Simulações de Prática de Comércio Internacional	»	45	3
Econometria	»	45	3
Tópicos Especiais – Comércio Internacional	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3
<b>Disciplinas Optativas – Gestão Comercial</b>			
Ciência Monetária e Bancária	Optativa	45	3
Psicologia de Gestão	»	45	3
Marketing Digital	»	45	3
Planeamento de Recursos Empresariais	»	45	3
Big Data	»	45	3
Simulações de Prática de Comércio Internacional	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Comercial	»	45	3
Estágio Empresarial	»	180	3

\*\* Os alunos podem escolher seis ou sete disciplinas deste Quadro, para obter 18 a 21 unidades de crédito; para além das disciplinas optativas deste Quadro, os alunos podem, ainda, após a aprovação da Universidade, escolher as disciplinas especializadas (excepto as disciplinas de projecto ou trabalho de graduação e as disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial) de outros cursos de licenciatura realizados pela Escola de Negócios da Universidade.

Quadro IV

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Língua Inglesa de Nível Universitário I	Obrigatória	90	6
Língua Inglesa de Nível Universitário II	»	60	4

科目	種類	學時	學分
大學英語III	必修	60	4
大學英語IV	"	90	6
大學語文	"	45	3
高等數學	"	45	3
中國文化通論	"	45	3
西方文化通論	"	30	2
體育I	"	15	1
體育II	"	15	1
<b>科學與技術</b>			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2
材料科學與能源科學	"	30	2
資訊科學技術概論	"	30	2
中醫養生基礎知識	"	30	2
科技大師講座	"	30	2
科學與技術專題項目(一)	"	30	2
科學與技術專題項目(二)	"	30	2
科學與技術專題項目(三)	"	30	2
<b>社會科學</b>			
法學概論	選修	30	2
經濟學基礎	"	30	2

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Língua Inglesa de Nível Universitário III	Obrigatória	60	4
Língua Inglesa de Nível Universitário IV	»	90	6
Língua Chinesa de Nível Universitário	»	45	3
Matemática Avançada	»	45	3
Estudo Geral sobre Cultura Chinesa	»	45	3
Estudo Geral sobre Cultura Ocidental	»	30	2
Educação Física I	»	15	1
Educação Física II	»	15	1
<b>Ciências e Tecnologias</b>			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2
Ciências dos Materiais e Ciência da Energia	»	30	2
Introdução à Tecnologia Informática	»	30	2
Introdução à Preservação da Saúde na Medicina Chinesa	»	30	2
Seminários sobre Mestres de Ciência e Tecnologia	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia (I)	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia (II)	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia (III)	»	30	2
<b>Ciências Sociais</b>			
Introdução ao Direito	Optativa	30	2
Princípios Básicos de Economia	»	30	2



科目	種類	學時	學分
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
教育學概論	"	30	2
行政學概論	"	30	2
社會科學專題項目(一)	"	30	2
社會科學專題項目(二)	"	30	2
社會科學專題項目(三)	"	30	2
<b>人文藝術</b>			
哲學導論	選修	30	2
美學概論	"	30	2
中國戲劇欣賞	"	15	1
中國近現代文學作品選讀	"	15	1
唐詩欣賞	"	15	1
宋詞欣賞	"	15	1
世界文學名著選讀	"	15	1
中國民族音樂欣賞	"	15	1
中國美術作品欣賞	"	15	1
西方美術欣賞	"	15	1
西方音樂欣賞	"	15	1
文化藝術素養	"	15	1
中國書法藝術	"	15	1
中國的世界文化遺產	"	15	1

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Introdução à Educação	»	30	2
Introdução à Administração	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais (I)	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais (II)	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais (III)	»	30	2
<b>Artes e Humanidades</b>			
Introdução à Filosofia	Optativa	30	2
Introdução à Estética	»	30	2
Análise do Drama Chinês	»	15	1
Leituras Seleccionadas da Moderna Literatura Chinesa	»	15	1
Análise de <i>Tang Shi</i>	»	15	1
Análise de <i>Song Ci</i>	»	15	1
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	15	1
Apreciação da Música Folclórica Chinesa	»	15	1
Observação de Obras Chinesas de Belas Artes	»	15	1
Observação de Belas Artes Ocidentais	»	15	1
Apreciação de Música Ocidental	»	15	1
Formação de Cultura e Arte	»	15	1
Caligrafia Chinesa	»	15	1
Património Mundial na China	»	15	1

科目	種類	學時	學分
國寶鑑賞	選修	15	1
外國語言入門專題項目(一)	"	30	2
外國語言入門專題項目(二)	"	30	2
外國語言入門專題項目(三)	"	30	2
人文藝術專題項目(一)	"	15	1
人文藝術專題項目(二)	"	15	1
人文藝術專題項目(三)	"	15	1

註：學生不能重複修讀已完成的科目。

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Valorização dos Tesouros Nacionais	Optativa	15	1
Tópicos Especiais — Introdução à Língua Estrangeira (I)	»	30	2
Tópicos Especiais — Introdução à Língua Estrangeira (II)	»	30	2
Tópicos Especiais — Introdução à Língua Estrangeira (III)	»	30	2
Tópicos Especiais — Artes e Humanidades (I)	»	15	1
Tópicos Especiais — Artes e Humanidades (II)	»	15	1
Tópicos Especiais — Artes e Humanidades (III)	»	15	1

*Nota:* Os alunos não podem repetir a frequência das disciplinas concluídas.

### 第 92/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第206/2010號社會文化司司長批示核准的旅遊學院旅遊高等學校廚藝管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一和附件二，並為本批示的組成部份。

三、上述第二款所指的新學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第206/2010號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 92/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão Culinária ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 206/2010.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no n.º 2 aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 206/2010, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件一

廚藝管理學士學位課程  
學術與教學編排

1. 學術範圍：廚藝管理
2. 課程期限：四年
3. 授課語言：英文
4. 授課形式：面授
5. 完成課程所需的學分：139學分

附件二

廚藝管理學士學位課程  
學習計劃

第一學年科目	類別	學時	學分
英語——中級I	必修	42	3
英語——中級II	"	42	3
普通話I或葡語I(任選一科)*	"	42	3
普通話II或葡語II(任選一科)*	"	42	3
餐飲運作電腦應用	"	42	3
商業數學	"	42	3
美食學概論	"	42	3
食品知識I	"	42	3
食品知識II	"	42	3
食物烹調I(凍食)	"	140	3
食物烹調II(湯、蔬菜及澱粉類)	"	140	3

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso  
de licenciatura em Gestão Culinária

1. Área científica: Gestão Culinária
2. Duração do curso: 4 anos
3. Língua veicular: Inglês
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. Número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 139 unidades de crédito

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em  
Gestão Culinária

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Intermédio I	Obrigatória	42	3
Inglês – Intermédio II	»	42	3
Mandarim I/Português I* (Opção alternativa)	»	42	3
Mandarim II/Português II* (Opção alternativa)	»	42	3
Aplicações de Informática para Operações de Alimentação e Bebidas	»	42	3
Matemática em Comércio	»	42	3
Introdução à Gastronomia	»	42	3
Conhecimentos de Produtos Alimentares I	»	42	3
Conhecimentos de Produtos Alimentares II	»	42	3
Preparação de Alimentos I («Pratos Frios»)	»	140	3
Preparação de Alimentos II (Sopas, Legumes e Féculas)	»	140	3

第一學年科目	類別	學時	學分
會計及預算管理	必修	42	3
食品安全	"	42	3
營養學	"	42	3
實踐課I	"	4星期	2

第二學年科目	類別	學時	學分
英語溝通技巧I	必修	42	3
英語溝通技巧II	"	42	3
普通話III或葡語III(任選一科)*	"	42	3
普通話IV或葡語IV(任選一科)*	"	42	3
餐飲服務運作	"	42	3
葡萄酒研究	"	42	3
管理學原理	"	42	3
經濟學	"	42	3
食物烹調III(肉類、家禽及海鮮)	"	140	3
食物烹調IV(麵包及西餅)	"	140	3
廚房管理	"	42	3
食物量化製作	"	42	3
組織行為學	"	42	3
旅遊及酒店業資訊管理系統	"	42	3
實踐課II	"	4星期	2

第三學年科目	類別	學時	學分
普通話V或葡語V(任選一科)*	必修	42	3

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Contabilidade e Orçamentos	Obrigatória	42	3
Segurança Alimentar	»	42	3
Nutrição	»	42	3
Prática Profissional I	»	4 semanas	2

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	42	3
Inglês – Técnicas de Comunicação II	»	42	3
Mandarim III/Português III* (Opção alternativa)	»	42	3
Mandarim IV/Português IV* (Opção alternativa)	»	42	3
Gestão de Serviços Alimentares	»	42	3
Introdução aos Vinhos	»	42	3
Fundamentos de Gestão	»	42	3
Economia	»	42	3
Preparação de Alimentos III (Carnes, Aves e Marisco)	»	140	3
Preparação de Alimentos IV (Pastelaria e Padaria)	»	140	3
Gestão de Cozinha	»	42	3
Quantidade de Produção de Alimentos	»	42	3
Comportamento Organizacional	»	42	3
Gestão de Sistemas de Informação para Turismo e Hotelaria	»	42	3
Prática Profissional II	»	4 semanas	2

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Mandarim V/Português V* (Opção alternativa)	Obrigatória	42	3

第三學年科目	類別	學時	學分
酒店業運作	必修	42	3
餐飲成本控制	"	42	3
烹飪運作財務管理	"	42	3
旅遊及酒店業法規	"	42	3
食品市場推廣管理	"	42	3
食物烹調V(亞洲美食)	"	140	3
實習	"	6個月或 800小時	---

第四學年科目	類別	學時	學分
消費者行為學	必修	42	3
服務質量管理	"	42	3
廚房及餐廳設計	"	42	3
菜單及食譜設計	"	42	3
企業管理	"	42	3
人力資源管理	"	42	3
領導技巧	"	42	3
飲食與文化	"	42	3
策略管理學	"	42	3
當代廚藝研究	"	42	3

\*學生須按進階方式修讀同一語言科目。

#### 第 93/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão Hoteleira	Obrigatória	42	3
Controlo de Custos em Alimentação e Bebidas	»	42	3
Gestão Financeira para Operações de Culinária	»	42	3
Legislação sobre Turismo e Hotelaria	»	42	3
Gestão de <i>Marketing</i> Alimentar	»	42	3
Preparação de Alimentos V (Cozinha Asiáticas)	»	140	3
Estágio	»	6 meses/ 800 horas	—

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Comportamentos do Consumidor	Obrigatória	42	3
Gestão de Qualidade de Serviços	»	42	3
Cozinha e Restaurante, Conceção	»	42	3
Desenvolvimento de Menus e Receitas	»	42	3
Gestão de Empresas	»	42	3
Gestão de Recursos Humanos	»	42	3
Técnicas de Liderança	»	42	3
Alimentação e Cultura	»	42	3
Estratégica Empresarial	»	42	3
Temas Contemporâneos em Arte Culinária	»	42	3

\* Os alunos devem frequentar a mesma disciplina de língua, respeitando as precedências.

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 93/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4

款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第94/2012號社會文化司司長批示核准的旅遊學院旅遊高等學校酒店管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一和附件二，並為本批示的組成部份。

三、上述第二款所指的新學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第94/2012號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

酒店管理學士學位課程  
學術與教學編排

1. 學術範圍：酒店管理
2. 課程期限：四年
3. 授課語言：英文
4. 授課形式：面授
5. 完成課程所需的學分：142學分

附件二

酒店管理學士學位課程  
學習計劃

表一

第一學年科目	類別	學時	學分
英語——中級I	必修	42	3
英語——中級II	"	42	3

de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão Hoteleira ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 94/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no n.º 2 aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 94/2012, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão Hoteleira

1. Área científica: Gestão Hoteleira
2. Duração do curso: 4 anos
3. Língua veicular: Inglês
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. Número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 142 unidades de crédito

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão Hoteleira

Quadro I

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês — Intermédio I	Obrigatória	42	3
Inglês — Intermédio II	»	42	3

第一學年科目	類別	學時	學分
日語I/普通話I/葡語I (任選一科) *	必修	42	3
日語II/普通話II/葡語II (任選一科) *	"	42	3
財務會計	"	42	3
管理會計	"	42	3
經濟學	"	42	3
電腦應用——多媒體	"	42	3
電腦應用——電子商務	"	42	3
商業數學	"	42	3
管理學原理	"	42	3
組織行為學	"	42	3
旅遊景點	"	42	3
旅遊服務概論	"	42	3
實踐課I	"	70	1
實踐課II	"	70	1
實踐課III	"	70	1
實踐課IV	"	70	1

第二學年科目	類別	學時	學分
英語溝通技巧I	必修	42	3
英語溝通技巧II	"	42	3
日語III/普通話III/葡語III (任選一科) *	"	42	3
日語IV/普通話IV/葡語IV (任選一科) *	"	42	3
餐飲概論	"	42	3

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Japonês I/Mandarim I/Português I (Opção alternativa) *	Obrigatória	42	3
Japonês II/Mandarim II/Português II (Opção alternativa) *	»	42	3
Contabilidade Financeira	»	42	3
Contabilidade de Gestão	»	42	3
Economia	»	42	3
Aplicações de Informática – Multimédia	»	42	3
Aplicações de Informática – Comércio Electrónico	»	42	3
Matemática em Comércio	»	42	3
Fundamentos de Gestão	»	42	3
Comportamento Organizacional	»	42	3
Destinos Turísticos	»	42	3
Introdução ao Serviço de Turismo	»	42	3
Prática Profissional I	»	70	1
Prática Profissional II	»	70	1
Prática Profissional III	»	70	1
Prática Profissional IV	»	70	1

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	42	3
Inglês – Técnicas de Comunicação II	»	42	3
Japonês III/Mandarim III/Português III (Opção alternativa) *	»	42	3
Japonês IV/Mandarim IV/Português IV (Opção alternativa) *	»	42	3
Introdução à Alimentação e Bebidas	»	42	3

第二學年科目	類別	學時	學分
房務管理	必修	42	3
葡萄酒研究	"	42	3
實務督導	"	42	3
資訊管理系統	"	42	3
統計學	"	42	3
財務管理	"	42	3
市場學原理	"	42	3
跨文化旅遊研究	"	42	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Alojamento	Obrigatória	42	3
Enologia	»	42	3
Experiências de Trabalho em Supervisão	»	42	3
Sistemas de Gestão de Informação	»	42	3
Estatística	»	42	3
Gestão Financeira	»	42	3
Fundamentos de <i>Marketing</i>	»	42	3
Temas Interculturais em Turismo	»	42	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第三學年科目	類別	學時	學分
日語V/普通話V/葡語V (任選一科) *	必修	42	3
酒店運作	"	42	3
成本控制	"	42	3
旅遊及酒店業法規	"	42	3
市場調查方法	"	42	3
高級市場學	"	42	3
實習	"	6個月	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Japonês V/Mandarim V/Português V (Opção alternativa) *	Obrigatória	42	3
Operações Hoteleiras	»	42	3
Controlo de Custos	»	42	3
Legislação do Turismo e Hotelaria	»	42	3
Métodos de Investigação de <i>Marketing</i>	»	42	3
<i>Marketing</i> Avançado	»	42	3
Estágio	»	6 meses	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
人力資源管理	必修	42	3
服務質量管理	"	42	3
策略管理學	"	42	3
旅遊及酒店業專題研究	"	42	3
創業管理	"	42	3
收益管理	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Recursos Humanos	Obrigatória	42	3
Gestão de Qualidade de Serviços	»	42	3
Gestão Estratégica	»	42	3
Seminários em Turismo e Hotelaria	»	42	3
<i>Entrepreneurship</i>	»	42	3
Gestão de Receitas	»	42	3



第四學年科目	類別	學時	學分
消費者行為學	必修	42	3
論文/計劃書(任選一科)	"	42	6
一門載於表二的選修科目	"	42	3

表二

科目	類別	學時	學分
高階英語	選修	42	3
葡語VI*	"	42	3
葡語VII*	"	42	3
文化遺產淺釋	"	42	3
遊客管理	"	42	3
文化遺產優秀管理模式	"	42	3
俱樂部管理	"	42	3
設備及財產管理	"	42	3
高階葡萄酒研究	"	42	3
博彩科技	"	42	3
預測技巧	"	42	3
娛樂及休閒管理	"	42	3
中國研究	"	42	3
賭場或博彩管理	"	42	3
服務業當代專題研究	"	42	3
中國商業傳意	"	42	3
溝通與協商	"	42	3
會展計劃與協調	"	42	3
會展業概論	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Comportamentos do Consumidor	Obrigatória	42	3
Dissertação/Projecto (Opção alternativa)	»	42	6
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês de Nível Superior	Optativa	42	3
Português VI*	»	42	3
Português VII*	»	42	3
Interpretação do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Turistas	»	42	3
Boas Práticas em Gestão do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Clubes	»	42	3
Gestão de Propriedade e Equipamento	»	42	3
Enologia de Nível Superior	»	42	3
Tecnologia do Jogo	»	42	3
Técnicas de Previsão	»	42	3
Gestão de Lazer e Diversões	»	42	3
Estudos sobre a China	»	42	3
Gestão de Casino/Jogo	»	42	3
Temas Contemporâneos da Indústria de Serviços	»	42	3
Comunicação Comercial Chinesa	»	42	3
Comunicação e Negociação	»	42	3
Planeamento e Coordenação de Eventos	»	42	3
Introdução à Indústria de Eventos	»	42	3

科目	類別	學時	學分
會展危機管理	選修	42	3
體育項目管理	"	42	3
節慶與盛會	"	42	3
服務運作管理	"	42	3
廣告及宣傳策略		42	3
目的地品牌	"	42	3
商業道德	"	42	3
博彩業社會及經濟影響	"	42	3
心理學概論	"	42	3
基礎導賞技巧	"	42	3
旅遊規劃與發展	"	42	3
奇趣旅遊	"	42	3
旅遊景點的開發與管理	"	42	3
遊輪服務與管理	"	42	3
中國旅遊發展當代專題研究	"	42	3
文化經濟學概論	"	42	3
藝術行政與管理	"	42	3
中西藝術鑑賞	"	42	3
博物館學概論	"	42	3
表演藝術概論	"	42	3
表演藝術行銷	"	42	3

\*學生須按進階方式修讀同一語言科目。

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Risco em Eventos	Optativa	42	3
Gestão de Eventos Desportivos	»	42	3
Festivais e Eventos	»	42	3
Gestão do Funcionamento de Serviços	»	42	3
Estratégias de Publicidade e Promoção	»	42	3
Marca dos Destinos	»	42	3
Ética Empresarial	»	42	3
Impacto Social e Económico do Jogo	»	42	3
Introdução à Psicologia	»	42	3
Técnicas Básicas de Guia	»	42	3
Planeamento e Desenvolvimento Turístico	»	42	3
Interesses Especiais em Turismo	»	42	3
Gestão e Desenvolvimento de Itinerários Turísticos	»	42	3
Gestão e Serviços em Navios de Cruzeiro	»	42	3
Estudo Monográfico sobre o Desenvolvimento do Turismo da China Contemporânea	»	42	3
Introdução à Economia Cultural	»	42	3
Administração e Gestão de Arte	»	42	3
Apreciação de Arte Chinesa e Arte Ocidental	»	42	3
Introdução à Museologia	»	42	3
Introdução à Arte do Espectáculo	»	42	3
Marketing de Arte do Espectáculo	»	42	3

\* Os alunos devem frequentar a mesma disciplina de língua, respeitando as precedências.

## 第 94/2016 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 94/2016

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第95/2012號社會文化司司長批示核准的旅遊學院旅遊高等學校旅遊零售及市場推廣管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一和附件二，並為本批示的組成部份。

三、上述第二款所指的新學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第95/2012號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão de Venda Turística e de Promoção de *Marketing* ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 95/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no n.º 2 aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 95/2012, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

## 附件一

旅遊零售及市場推廣管理學士學位課程  
學術與教學編排

1. 學術範圍：旅遊零售及市場推廣管理
2. 課程期限：四年
3. 授課語言：英文
4. 授課形式：面授
5. 完成課程所需的學分：140分

## ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão de Venda Turística e de Promoção de *Marketing*

1. Área científica: Gestão de Venda Turística e de Promoção de *Marketing*
2. Duração do curso: 4 anos
3. Língua veicular: Inglês
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. Número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 140 unidades de crédito

## 附件二

旅遊零售及市場推廣管理學士學位課程  
學習計劃

表一

第一學年科目	類別	學時	學分
英語——中級I	必修	42	3
英語——中級II	"	42	3
日語I / 普通話I / 葡語I (任選一科)*	"	42	3
日語II / 普通話II / 葡語II (任選一科)*	"	42	3
財務會計	"	42	3
管理會計	"	42	3
經濟學	"	42	3
電腦應用——多媒體	"	42	3
電腦應用——電子商務	"	42	3
商業數學	"	42	3
管理學原理	"	42	3
組織行為學	"	42	3
旅遊景點	"	42	3
旅遊服務概論	"	42	3
實踐課	"	4星期	2

第二學年科目	類別	學時	學分
英語溝通技巧I	必修	42	3
英語溝通技巧II	"	42	3
日語III / 普通話III / 葡語III (任選一科)*	"	42	3
日語IV / 普通話IV / 葡語IV (任選一科)*	"	42	3

## ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em  
Gestão de Venda Turística e de Promoção de Marketing

Quadro I

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Intermédio I	Obrigatória	42	3
Inglês – Intermédio II	»	42	3
Japonês I/Mandarim I/Português I (Opção alternativa) *	»	42	3
Japonês II/Mandarim II/Português II (Opção alternativa) *	»	42	3
Contabilidade Financeira	»	42	3
Contabilidade de Gestão	»	42	3
Economia	»	42	3
Aplicações de Informática – Multimédia	»	42	3
Aplicações de Informática – Comércio Electrónico	»	42	3
Matemática em Comércio	»	42	3
Fundamentos de Gestão	»	42	3
Comportamento Organizacional	»	42	3
Destinos Turísticos	»	42	3
Introdução ao Serviço de Turismo	»	42	3
Prática Profissional	“	4 semanas	2

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	42	3
Inglês – Técnicas de Comunicação II	»	42	3
Japonês III/Mandarim III/Português III (Opção alternativa) *	»	42	3
Japonês IV/Mandarim IV/Português IV (Opção alternativa) *	»	42	3

第二學年科目	類別	學時	學分
資訊管理系統	必修	42	3
統計學	"	42	3
財務管理	"	42	3
服務運作管理	"	42	3
國際商業	"	42	3
市場推廣渠道及銷售	"	42	3
市場學原理	"	42	3
零售學原理	"	42	3
跨文化旅遊研究	"	42	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Sistemas de Gestão de Informação	Obrigatória	42	3
Estatística	»	42	3
Gestão Financeira	»	42	3
Gestão do Funcionamento de Serviços	»	42	3
Comércio Internacional	»	42	3
Venda e Promoção de <i>Marketing</i>	»	42	3
Fundamentos de <i>Marketing</i>	»	42	3
Princípios de Venda	»	42	3
Temas Interculturais em Turismo	»	42	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第三學年科目	類別	學時	學分
日語V / 普通話V / 葡語V (任選一科) *	必修	42	3
旅遊及酒店業法規	"	42	3
市場調查方法	"	42	3
品牌管理	"	42	3
採購管理	"	42	3
零售及市場學商業計劃	"	42	3
實習	"	6個月	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Japonês V/Mandarim V/Português V (Opção alternativa) *	Obrigatória	42	3
Legislação do Turismo e Hotelaria	»	42	3
Métodos de Investigação de <i>Marketing</i>	»	42	3
Gestão de Marcas	»	42	3
Gestão de Compras	»	42	3
Retalho e Planeamento Comercial de <i>Marketing</i>	»	42	3
Estágio	»	6 meses	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
人力資源管理	必修	42	3
服務質量管理	"	42	3
策略管理學	"	42	3
公共關係	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Recursos Humanos	Obrigatória	42	3
Gestão de Qualidade de Serviços	»	42	3
Gestão Estratégica	»	42	3
Relações Públicas	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
零售及市場學專題研究	必修	42	3
消費者行為學	"	42	3
視覺營銷及商店設計	"	42	3
論文 / 計劃書 (任選一科)	"	42	6
一門載於表二的選修科目	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Temas Específicos em Retalho e Marketing	Obrigatória	42	3
Comportamentos do Consumidor	»	42	3
Merchandising Visual e Design de Estabelecimentos Comerciais	»	42	3
Dissertação/Projecto (Opção alternativa)	»	42	6
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

表二

科目	類別	學時	學分
高階英語	選修	42	3
葡語VI*	"	42	3
葡語VII*	"	42	3
文化遺產淺釋	"	42	3
遊客管理	"	42	3
文化遺產優秀管理模式	"	42	3
俱樂部管理	"	42	3
葡萄酒研究	"	42	3
酒店運作	"	42	3
設備及財產管理	"	42	3
成本控制	"	42	3
高階葡萄酒研究	"	42	3
博彩科技	"	42	3
預測技巧	"	42	3
娛樂及休閒管理	"	42	3
中國研究	"	42	3
賭場或博彩管理	"	42	3
服務業當代專題研究	"	42	3
中國商業傳意	"	42	3

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês de Nível Superior	Optativa	42	3
Português VI*	»	42	3
Português VII*	»	42	3
Interpretação do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Turistas	»	42	3
Boas Práticas em Gestão do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Clubes	»	42	3
Enologia	»	42	3
Operações Hoteleiras	»	42	3
Gestão de Propriedade e Equipamento	»	42	3
Controlo de Custos	»	42	3
Enologia de Nível Superior	»	42	3
Tecnologia do Jogo	»	42	3
Técnicas de Previsão	»	42	3
Gestão de Lazer e Diversões	»	42	3
Estudos sobre a China	»	42	3
Gestão de Casino/Jogo	»	42	3
Temas Contemporâneos da Indústria de Serviços	»	42	3
Comunicação Comercial Chinesa	»	42	3

科目	類別	學時	學分
溝通與協商	選修	42	3
創業管理	"	42	3
會展計劃與協調	"	42	3
會展業概論	"	42	3
會展危機管理	"	42	3
體育項目管理	"	42	3
節慶與盛會	"	42	3
廣告及宣傳策略	"	42	3
目的地品牌	"	42	3
商業道德	"	42	3
博彩業社會及經濟影響	"	42	3
心理學概論	"	42	3
基礎導賞技巧	"	42	3
旅遊規劃與發展	"	42	3
奇趣旅遊	"	42	3
旅遊景點的開發與管理	"	42	3
遊輪服務與管理	"	42	3
中國旅遊發展當代專題研究	"	42	3
文化經濟學概論	"	42	3
藝術行政與管理	"	42	3
中西藝術鑑賞	"	42	3
博物館學概論	"	42	3
表演藝術概論	"	42	3
表演藝術行銷	"	42	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Comunicação e Negociação	Optativa	42	3
<i>Entrepreneurship</i>	»	42	3
Planeamento e Coordenação de Eventos	»	42	3
Introdução à Indústria de Eventos	»	42	3
Gestão de Risco em Eventos	»	42	3
Gestão de Eventos Desportivos	»	42	3
Festivais e Eventos	»	42	3
Estratégias de Publicidade e Promoção	»	42	3
Marca dos Destinos	»	42	3
Ética Empresarial	»	42	3
Impacto Social e Económico do Jogo	»	42	3
Introdução à Psicologia	»	42	3
Técnicas Básicas de Guia	»	42	3
Planeamento e Desenvolvimento Turístico	»	42	3
Interesses Especiais em Turismo	»	42	3
Gestão e Desenvolvimento de Itinerários Turísticos	»	42	3
Gestão e Serviços em Navios de Cruzeiro	»	42	3
Estudo Monográfico sobre o Desenvolvimento do Turismo da China Contemporânea	»	42	3
Introdução à Economia Cultural	»	42	3
Administração e Gestão de Arte	»	42	3
Apreciação de Arte Chinesa e Arte Ocidental	»	42	3
Introdução à Museologia	»	42	3
Introdução à Arte do Espectáculo	»	42	3
<i>Marketing</i> de Arte do Espectáculo	»	42	3

\* 學生須按進階方式修讀同一語言科目。

\* Os alunos devem frequentar a mesma disciplina de língua, respeitando as precedências.

**第95/2016號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第96/2012號社會文化司司長批示核准的旅遊學院旅遊高等學校旅遊會展及節目管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一和附件二，並為本批示的組成部份。

三、上述第二款所指的新學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第96/2012號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

**附件一****旅遊會展及節目管理學士學位課程  
學術與教學編排**

1. 學術範圍：旅遊會展及節目管理
2. 課程期限：四年
3. 授課語言：英文
4. 授課形式：面授
5. 完成課程所需的學分：142學分

**Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 95/2016**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão e Programação de Eventos Turísticos ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 96/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no n.º 2 aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 96/2012, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

**ANEXO I****Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura  
em Gestão e Programação de Eventos Turísticos**

1. Área científica: Gestão e Programação de Eventos Turísticos
2. Duração dos cursos: 4 anos
3. Língua veicular: Inglês
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. Número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 142 unidades de crédito



## 附件二

旅遊會展及節目管理學士學位課程  
學習計劃

表一

第一學年科目	類別	學時	學分
英語——中級I	必修	42	3
英語——中級II	"	42	3
日語I/普通話I/葡語I(任選一科)*	"	42	3
日語II/普通話II/葡語II(任選一科)*	"	42	3
財務會計	"	42	3
管理會計	"	42	3
經濟學	"	42	3
電腦應用——多媒體	"	42	3
電腦應用——電子商務	"	42	3
商業數學	"	42	3
管理學原理	"	42	3
組織行為學	"	42	3
旅遊景點	"	42	3
旅遊服務概論	"	42	3
實踐課I	"	70	1
實踐課II	"	70	1
實踐課III	"	70	1
實踐課IV	"	70	1

第二學年科目	類別	學時	學分
英語溝通技巧I	必修	42	3
英語溝通技巧II	"	42	3
日語III/普通話III/葡語III(任選一科)*	"	42	3

## ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em  
Gestão e Programação de Eventos Turísticos

Quadro I

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Intermédio I	Obrigatória	42	3
Inglês – Intermédio II	»	42	3
Japonês I/Mandarim I/Português I (Opção alternativa)*	»	42	3
Japonês II/Mandarim II/Português II (Opção alternativa)*	»	42	3
Contabilidade Financeira	»	42	3
Contabilidade de Gestão	»	42	3
Economia	»	42	3
Aplicações de Informática – Multimédia	»	42	3
Aplicações de Informática – Comércio Electrónico	»	42	3
Matemática em Comércio	»	42	3
Fundamentos de Gestão	»	42	3
Comportamento Organizacional	»	42	3
Destinos Turísticos	»	42	3
Introdução ao Serviço de Turismo	»	42	3
Prática Profissional I	»	70	1
Prática Profissional II	»	70	1
Prática Profissional III	»	70	1
Prática Profissional IV	»	70	1

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	42	3
Inglês – Técnicas de Comunicação II	»	42	3
Japonês III/Mandarim III/Português III (Opção alternativa)*	»	42	3

第二學年科目	類別	學時	學分
日語IV/普通話IV/葡語IV(任選一科)*	必修	42	3
資訊管理系統	"	42	3
統計學	"	42	3
市場學原理	"	42	3
餐飲概論	"	42	3
財務管理	"	42	3
實務督導	"	42	3
會展計劃與協調	"	42	3
會展業概論	"	42	3
跨文化旅遊研究	"	42	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Japonês IV/Mandarim IV/Português IV (Opção alternativa)*	Obrigatória	42	3
Sistemas de Gestão de Informação	»	42	3
Estatística	»	42	3
Fundamentos de <i>Marketing</i>	»	42	3
Introdução à Alimentação e Bebidas	»	42	3
Gestão Financeira	»	42	3
Experiências de Trabalho em Supervisão	»	42	3
Planeamento e Coordenação de Eventos	»	42	3
Introdução à Indústria de Eventos	»	42	3
Temas Interculturais em Turismo	»	42	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第三學年科目	類別	學時	學分
日語V/普通話V/葡語V(任選一科)*	必修	42	3
設備及財產管理	"	42	3
旅遊及酒店業法規	"	42	3
市場調查方法	"	42	3
會展管理：籌辦盛事	"	42	3
高級市場學	"	42	3
實習	"	6個月	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidade de crédito
Japonês V/Mandarim V/Português V (Opção alternativa)*	Obrigatória	42	3
Gestão de Propriedade e Equipamento	»	42	3
Legislação do Turismo e Hotelaria	»	42	3
Métodos de Investigação de <i>Marketing</i>	»	42	3
Gestão de Eventos: Organização de Evento	»	42	3
<i>Marketing</i> Avançado	»	42	3
Estágio	»	6 meses	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
人力資源管理	必修	42	3
服務質量管理	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Recursos Humanos	Obrigatória	42	3
Gestão de Qualidade de Serviços	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
策略管理學	必修	42	3
公共關係	"	42	3
會展危機管理	"	42	3
節慶與盛會	"	42	3
消費者行為學	"	42	3
論文 / 計劃書 (任選一科)	"	42	6
一門載於表二的選修科目	"	42	3

表二

科目	類別	學時	學分
高階英語	選修	42	3
葡語VI*	"	42	3
葡語VII*	"	42	3
文化遺產淺釋	"	42	3
遊客管理	"	42	3
文化遺產優秀管理模式	"	42	3
俱樂部管理	"	42	3
葡萄酒研究	"	42	3
酒店運作	"	42	3
成本控制	"	42	3
高階葡萄酒研究	"	42	3
博彩科技	"	42	3
預測技巧	"	42	3
娛樂及休閒管理	"	42	3
中國研究	"	42	3
賭場或博彩管理	"	42	3
服務業當代專題研究	"	42	3
中國商業傳意	"	42	3
創業管理	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão Estratégica	Obrigatória	42	3
Relações Públicas	»	42	3
Gestão de Risco em Eventos	»	42	3
Festivais e Eventos	»	42	3
Comportamentos do Consumidor	»	42	3
Dissertação/Projecto (Opção alternativa)	»	42	6
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês de Nível Superior	Optativa	42	3
Português VI*	»	42	3
Português VII*	»	42	3
Interpretação do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Turistas	»	42	3
Boas Práticas em Gestão do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Clubes	»	42	3
Enologia	»	42	3
Operações Hoteleiras	»	42	3
Controlo de Custos	»	42	3
Enologia de Nível Superior	»	42	3
Tecnologia do Jogo	»	42	3
Técnicas de Previsão	»	42	3
Gestão de Lazer e Diversões	»	42	3
Estudos sobre a China	»	42	3
Gestão de Casino/Jogo	»	42	3
Temas Contemporâneos da Indústria de Serviços	»	42	3
Comunicação Comercial Chinesa	»	42	3
Entrepreneurship	»	42	3

科目	類別	學時	學分
體育項目管理	選修	42	3
溝通與協商	"	42	3
服務運作管理	"	42	3
廣告及宣傳策略	"	42	3
目的地品牌	"	42	3
商業道德	"	42	3
博彩業社會及經濟影響	"	42	3
心理學概論	"	42	3
基礎導賞技巧	"	42	3
旅遊規劃與發展	"	42	3
奇趣旅遊	"	42	3
旅遊景點的開發與管理	"	42	3
遊輪服務與管理	"	42	3
中國旅遊發展當代專題研究	"	42	3
文化經濟學概論	"	42	3
藝術行政與管理	"	42	3
中西藝術鑑賞	"	42	3
博物館學概論	"	42	3
表演藝術概論	"	42	3
表演藝術行銷	"	42	3

\* 學生須按進階方式修讀同一語言科目。

#### 第 96/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Eventos Desportivos	Optativa	42	3
Comunicação e Negociação	»	42	3
Gestão do Funcionamento de Serviços	»	42	3
Estratégias de Publicidade e Promoção	»	42	3
Marca dos Destinos	»	42	3
Ética Empresarial	»	42	3
Impacto Social e Económico do Jogo	»	42	3
Introdução à Psicologia	»	42	3
Técnicas Básicas de Guia	»	42	3
Planeamento e Desenvolvimento Turístico	»	42	3
Interesses Especiais em Turismo	»	42	3
Gestão e Desenvolvimento de Itinerários Turísticos	»	42	3
Gestão e Serviços em Navios de Cruzeiro	»	42	3
Estudo Monográfico sobre o Desenvolvimento do Turismo da China Contemporânea	»	42	3
Introdução à Economia Cultural	»	42	3
Administração e Gestão de Arte	»	42	3
Apreciação de Arte Chinesa e Arte Ocidental	»	42	3
Introdução à Museologia	»	42	3
Introdução à Arte do Espectáculo	»	42	3
Marketing de Arte do Espectáculo	»	42	3

\* Os alunos devem frequentar a mesma disciplina de língua, respeitando as precedências.

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 96/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4

款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第97/2012號社會文化司司長批示核准的旅遊學院旅遊高等學校旅遊企業管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一和附件二，並為本批示的組成部份。

三、上述第二款所指的新學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第97/2012號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

旅遊企業管理學士學位課程  
學術與教學編排

1. 學術範圍：旅遊企業管理
2. 課程期限：四年
3. 授課語言：英文
4. 授課形式：面授
5. 完成課程所需的學分：140學分

附件二

旅遊企業管理學士學位課程  
學習計劃

表一

第一學年科目	類別	學時	學分
英語 - 中級I	必修	42	3

de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas Turísticas ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 97/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redação constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no n.º 2 aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 97/2012, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em  
Gestão de Empresas Turísticas

1. Área científica: Gestão de Empresas Turísticas
2. Duração do curso: 4 anos
3. Língua veicular: Inglês
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. Número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 140 unidades de crédito

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em  
Gestão de Empresas Turísticas

Quadro I

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Intermédio I	Obrigatória	42	3

第一學年科目	類別	學時	學分
英語 - 中級II	必修	42	3
日語I / 普通話I / 葡語I (任選一科)*	"	42	3
日語II / 普通話II / 葡語II (任選一科)*	"	42	3
財務會計	"	42	3
管理會計	"	42	3
經濟學	"	42	3
電腦應用 – 多媒體	"	42	3
電腦應用 – 電子商務	"	42	3
商業數學	"	42	3
管理學原理	"	42	3
組織行為學	"	42	3
旅遊景點	"	42	3
旅遊服務概論	"	42	3
實踐課	"	4星期	2

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Intermédio II	Obrigatória	42	3
Japonês I/Mandarim I/Português I (Opção alternativa)*	»	42	3
Japonês II/Mandarim II/Português II (Opção alternativa)*	»	42	3
Contabilidade Financeira	»	42	3
Contabilidade de Gestão	»	42	3
Economia	»	42	3
Aplicações de Informática – Multimédia	»	42	3
Aplicações de Informática – Comércio Electrónico	»	42	3
Matemática em Comércio	»	42	3
Fundamentos de Gestão	»	42	3
Comportamento Organizacional	»	42	3
Destinos Turísticos	»	42	3
Introdução ao Serviço de Turismo	»	42	3
Prática Profissional	»	4 semanas	2

第二學年科目	類別	學時	學分
英語溝通技巧I	必修	42	3
英語溝通技巧II	"	42	3
日語III / 普通話III / 葡語III (任選一科)*	"	42	3
日語IV / 普通話IV / 葡語IV (任選一科)*	"	42	3
文化遺產管理概論	"	42	3
資訊管理系統	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	42	3
Inglês – Técnicas de Comunicação II	»	42	3
Japonês III/Mandarim III/Português III (Opção alternativa)*	»	42	3
Japonês IV/Mandarim IV/Português IV (Opção alternativa)*	»	42	3
Introdução à Gestão do Património Cultural	»	42	3
Sistemas de Gestão de Informação	»	42	3

第二學年科目	類別	學時	學分
統計學	必修	42	3
娛樂及休閒管理	"	42	3
財務管理	"	42	3
市場學原理	"	42	3
跨文化旅遊研究	"	42	3
旅行社經營管理	"	42	3
客運管理	"	42	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Estatística	Obrigatória	42	3
Gestão de Lazer e Diversões	»	42	3
Gestão Financeira	»	42	3
Fundamentos de <i>Marketing</i>	»	42	3
Temas Interculturais em Turismo	»	42	3
Gestão de Agências de Viagens	»	42	3
Gestão de Transportes	»	42	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第三學年科目	類別	學時	學分
旅遊及酒店業法規	必修	42	3
質量調查方法	"	42	3
數量調查方法	"	42	3
會展管理	"	42	3
旅遊服務管理	"	42	3
旅遊景點的開發與管理	"	42	3
實習	"	6個月	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Legislação do Turismo e Hotelaria	Obrigatória	42	3
Métodos Qualitativos de Investigação	»	42	3
Métodos Quantitativos de Investigação	»	42	3
Gestão de Eventos	»	42	3
Gestão de Serviços do Turismo	»	42	3
Gestão e Desenvolvimento de Itinerários Turísticos	»	42	3
Estágio	»	6 meses	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
預測技巧	必修	42	3
人力資源管理	"	42	3
服務質量管理	"	42	3
策略管理學	"	42	3
創業管理	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Técnicas de Previsão	Obrigatória	42	3
Gestão de Recursos Humanos	»	42	3
Gestão de Qualidade de Serviços	»	42	3
Gestão Estratégica	»	42	3
<i>Entrepreneurship</i>	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
消費者行為學	必修	42	3
奇趣旅遊	"	42	3
論文 / 計劃書 (任選一科)	"	42	6
一門載於表二的選修科目	"	42	3

表二

科目	類別	學時	學分
高階英語	選修	42	3
日語V / 普通話V / 葡語V (任選一科)*	"	42	3
葡語VI*	"	42	3
葡語VII*	"	42	3
文化遺產淺釋	"	42	3
遊客管理	"	42	3
文化遺產優秀管理模式	"	42	3
俱樂部管理	"	42	3
葡萄酒研究	"	42	3
酒店運作	"	42	3
設備及財產管理	"	42	3
成本控制	"	42	3
高階葡萄酒研究	"	42	3
博彩科技	"	42	3
中國研究	"	42	3
賭場或博彩管理	"	42	3
服務業當代專題研究	"	42	3
中國商業傳意	"	42	3
溝通與協商	"	42	3
會展計劃與協調	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Comportamentos do Consumidor	Obrigatória	42	3
Interesses Especiais em Turismo	»	42	3
Dissertação/Projecto (Opção alternativa)	»	42	6
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês de Nível Superior	Optativa	42	3
Japonês V/Mandarim V/Português V (Opção alternativa)*	»	42	3
Português VI*	»	42	3
Português VII*	»	42	3
Interpretação do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Turistas	»	42	3
Boas Práticas em Gestão do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Clubes	»	42	3
Enologia	»	42	3
Operações Hoteleiras	»	42	3
Gestão de Propriedade e Equipamento	»	42	3
Controlo de Custos	»	42	3
Enologia de Nível Superior	»	42	3
Tecnologia do Jogo	»	42	3
Estudos sobre a China	»	42	3
Gestão de Casino/Jogo	»	42	3
Temas Contemporâneos da Indústria de Serviços	»	42	3
Comunicação Comercial Chinesa	»	42	3
Comunicação e Negociação	»	42	3
Planeamento e Coordenação de Eventos	»	42	3



科目	類別	學時	學分
會展業概論	選修	42	3
會展危機管理	"	42	3
體育項目管理	"	42	3
節慶與盛會	"	42	3
服務運作管理	"	42	3
廣告及宣傳策略	"	42	3
目的地品牌	"	42	3
商業道德	"	42	3
博彩業社會及經濟影響	"	42	3
心理學概論	"	42	3
基礎導賞技巧	"	42	3
旅遊規劃與發展	"	42	3
遊輪服務與管理	"	42	3
中國旅遊發展當代專題研究	"	42	3
文化經濟學概論	"	42	3
藝術行政與管理	"	42	3
中西藝術鑑賞	"	42	3
博物館學概論	"	42	3
表演藝術概論	"	42	3
表演藝術行銷	"	42	3

\* 學生須按進階方式修讀同一語言科目。

#### 第 97/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução à Indústria de Eventos	Optativa	42	3
Gestão de Risco em Eventos	»	42	3
Gestão de Eventos Desportivos	»	42	3
Festivais e Eventos	»	42	3
Gestão do Funcionamento de Serviços	»	42	3
Estratégias de Publicidade e Promoção	»	42	3
Marca dos Destinos	»	42	3
Ética Empresarial	»	42	3
Impacto Social e Económico do Jogo	»	42	3
Introdução à Psicologia	»	42	3
Técnicas Básicas de Guia	»	42	3
Planeamento e Desenvolvimento Turístico	»	42	3
Gestão e Serviços em Navios de Cruzeiro	»	42	3
Estudo Monográfico sobre o Desenvolvimento do Turismo da China Contemporânea	»	42	3
Introdução à Economia Cultural	»	42	3
Administração e Gestão de Arte	»	42	3
Apreciação de Arte Chinesa e Arte Ocidental	»	42	3
Introdução à Museologia	»	42	3
Introdução à Arte do Espectáculo	»	42	3
Marketing de Arte do Espectáculo	»	42	3

\* Os alunos devem frequentar a mesma disciplina de língua, respeitando as precedências.

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 97/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4

款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第98/2012號社會文化司司長批示核准的旅遊學院旅遊高等學校文化遺產管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一和附件二，並為本批示的組成部份。

三、上述第二款所指的新學術與教學編排和學習計劃適用於2016/2017學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第98/2012號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一六年八月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

文化遺產管理學士學位課程  
學術與教學編排

1. 學術範圍：文化遺產管理
2. 課程期限：四年
3. 授課語言：英文
4. 授課形式：面授
5. 完成課程所需的學分：140學分

附件二

文化遺產管理學士學位課程  
學習計劃

表一

第一學年科目	類別	學時	學分
英語——中級I	必修	42	3
英語——中級II	"	42	3

de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do Curso de Licenciatura em Gestão do Património Cultural ministrado pela Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 98/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no n.º 2 aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2016/2017, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 98/2012, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão do Património Cultural

1. Área científica: Gestão do Património Cultural
2. Duração do curso: 4 anos
3. Língua veicular: Inglês
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. Número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 140 unidades de crédito

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão do Património Cultural

Quadro I

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês — Intermédio I	Obrigatória	42	3
Inglês — Intermédio II	»	42	3

第一學年科目	類別	學時	學分
日語I/普通話I/葡語I(任選一科)*	必修	42	3
日語II/普通話II/葡語II(任選一科)*	"	42	3
財務會計	"	42	3
管理會計	"	42	3
經濟學	"	42	3
電腦應用——多媒體	"	42	3
電腦應用——電子商務	"	42	3
商業數學	"	42	3
管理學原理	"	42	3
組織行為學	"	42	3
旅遊景點	"	42	3
旅遊服務概論	"	42	3
實踐課	"	4星期	2

1.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Japonês I/Mandarim I/Português I (Opção alternativa)*	Obrigatória	42	3
Japonês II/Mandarim II/Português II (Opção alternativa)*	»	42	3
Contabilidade Financeira	»	42	3
Contabilidade de Gestão	»	42	3
Economia	»	42	3
Aplicações de Informática – Multimédia	»	42	3
Aplicações de Informática – Comércio Electrónico	»	42	3
Matemática em Comércio	»	42	3
Fundamentos de Gestão	»	42	3
Comportamento Organizacional	»	42	3
Destinos Turísticos	»	42	3
Introdução ao Serviço de Turismo	»	42	3
Prática Profissional	»	4 semanas	2

第二學年科目	類別	學時	學分
英語溝通技巧I	必修	42	3
英語溝通技巧II	"	42	3
日語III/普通話III/葡語III(任選一科)*	"	42	3
日語IV/普通話IV/葡語IV(任選一科)*	"	42	3
文化遺產管理概論	"	42	3
文物保護概論	"	42	3
文化遺產典籍	"	42	3
文化旅遊	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês – Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	42	3
Inglês – Técnicas de Comunicação II	»	42	3
Japonês III/Mandarim III/Português III (Opção alternativa)*	»	42	3
Japonês IV/Mandarim IV/Português IV (Opção alternativa)*	»	42	3
Introdução à Gestão do Património Cultural	»	42	3
Introdução à Preservação do Património Cultural	»	42	3
Documentação do Património Cultural	»	42	3
Turismo Cultural	»	42	3

第二學年科目	類別	學時	學分
資訊管理系統	必修	42	3
統計學	"	42	3
財務管理	"	42	3
文化資源市場學	"	42	3
跨文化旅遊研究	"	42	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

2.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Sistemas de Gestão de Informação	Obrigatória	42	3
Estatística	»	42	3
Gestão Financeira	»	42	3
Marketing de Recursos Culturais	»	42	3
Temas Interculturais em Turismo	»	42	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第三學年科目	類別	學時	學分
文化遺產淺釋	必修	42	3
文化遺產憲章及法規	"	42	3
質量調查方法	"	42	3
數量調查方法	"	42	3
會展管理	"	42	3
奇趣旅遊	"	42	3
實習	"	6個月	3
一門載於表二的選修科目	"	42	3

3.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Interpretação do Património Cultural	Obrigatória	42	3
Carta e Legislação do Património Cultural	»	42	3
Métodos Qualitativos de Investigação	»	42	3
Métodos Quantitativos de Investigação	»	42	3
Gestão de Eventos	»	42	3
Interesses Especiais em Turismo	»	42	3
Estágio	»	6 meses	3
Uma disciplina optativa do quadro II	»	42	3

第四學年科目	類別	學時	學分
博物館管理	必修	42	3
文化聯繫	"	42	3
非物質文化遺產	"	42	3
人力資源管理	"	42	3
策略管理學	"	42	3
文化遺產管理專題研究	"	42	3
創業管理	"	42	3
論文/計劃書(任選一科)	"	42	6

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Gestão de Museus	Obrigatória	42	3
Mapeamento Cultural	»	42	3
Património Cultural Imaterial	»	42	3
Gestão de Recursos Humanos	»	42	3
Gestão Estratégica	»	42	3
Temas Específicos em Gestão do Património Cultural	»	42	3
Entrepreneurship	»	42	3
Dissertação/Projecto (Opção alternativa)	»	42	6

第四學年科目	類別	學時	學分
一門載於表二的選修科目	必修	42	3

表二

科目	類別	學時	學分
高階英語	選修	42	3
日語V/普通語V/葡語V (任選一科)*	"	42	3
葡語VI*	"	42	3
葡語VII*	"	42	3
遊客管理	"	42	3
文化遺產優秀管理模式	"	42	3
俱樂部管理	"	42	3
葡萄酒研究	"	42	3
酒店運作	"	42	3
設備及財產管理	"	42	3
成本控制	"	42	3
高階葡萄酒研究	"	42	3
博彩科技	"	42	3
預測技巧	"	42	3
娛樂及休閒管理	"	42	3
中國研究	"	42	3
賭場或博彩管理	"	42	3
服務業當代專題研究	"	42	3
中國商業傳意	"	42	3
服務質量管理	"	42	3
溝通與協商	"	42	3
會展計劃與協調	"	42	3
會展業概論	"	42	3
會展危機管理	"	42	3
體育項目管理	"	42	3

4.º Ano Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Uma disciplina optativa do quadro II	Obrigatória	42	3

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Inglês de Nível Superior	Optativa	42	3
Japonês V/Mandarim V/Português V (Opção alternativa)*	»	42	3
Português VI*	»	42	3
Português VII*	»	42	3
Gestão de Turistas	»	42	3
Boas Práticas em Gestão do Património Cultural	»	42	3
Gestão de Clubes	»	42	3
Enologia	»	42	3
Operações Hoteleiras	»	42	3
Gestão de Propriedade e Equipamento	»	42	3
Controlo de Custos	»	42	3
Enologia de Nível Superior	»	42	3
Tecnologia do Jogo	»	42	3
Técnicas de Previsão	»	42	3
Gestão de Lazer e Diversões	»	42	3
Estudos sobre a China	»	42	3
Gestão de Casino/Jogo	»	42	3
Temas Contemporâneos da Indústria de Serviços	»	42	3
Comunicação Comercial Chinesa	»	42	3
Gestão de Qualidade de Serviços	»	42	3
Comunicação e Negociação	»	42	3
Planeamento e Coordenação de Eventos	»	42	3
Introdução à Indústria de Eventos	»	42	3
Gestão de Risco em Eventos	»	42	3
Gestão de Eventos Desportivos	»	42	3

科目	類別	學時	學分
節慶與盛會	選修	42	3
服務運作管理	"	42	3
廣告及宣傳策略	"	42	3
消費者行為學	"	42	3
目的地品牌	"	42	3
商業道德	"	42	3
博彩業社會及經濟影響	"	42	3
心理學概論	"	42	3
基礎導賞技巧	"	42	3
旅遊規劃與發展	"	42	3
旅遊景點的開發與管理	"	42	3
遊輪服務與管理	"	42	3
中國旅遊發展當代專題研究	"	42	3
文化經濟學概論	"	42	3
藝術行政與管理	"	42	3
中西藝術鑑賞	"	42	3
博物館學概論	"	42	3
表演藝術概論	"	42	3
表演藝術行銷	"	42	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Festivais e Eventos	Optativa	42	3
Gestão do Funcionamento de Serviços	»	42	3
Estratégias de Publicidade e Promoção	»	42	3
Comportamentos do Consumidor	»	42	3
Marca dos Destinos	»	42	3
Ética Empresarial	»	42	3
Impacto Social e Económico do Jogo	»	42	3
Introdução à Psicologia	»	42	3
Técnicas Básicas de Guia	»	42	3
Planeamento e Desenvolvimento Turístico	»	42	3
Gestão e Desenvolvimento de Itinerários Turísticos	»	42	3
Gestão e Serviços em Navios de Cruzeiro	»	42	3
Estudo Monográfico sobre o Desenvolvimento do Turismo da China Contemporânea	»	42	3
Introdução à Economia Cultural	»	42	3
Administração e Gestão de Arte	»	42	3
Apreciação de Arte Chinesa e Arte Ocidental	»	42	3
Introdução à Museologia	»	42	3
Introdução à Arte do Espectáculo	»	42	3
Marketing de Arte do Espectáculo	»	42	3

\*學生須按進階方式修讀同一語言科目。

\* Os alunos devem frequentar a mesma disciplina de língua, respeitando as precedências.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$51.00  
PREÇO DESTE NÚMERO \$ 51,00